

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
14 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Первый комитет

Пункт 106 повестки дня

**Конвенция о запрещении разработки, производства
и накопления запасов бактериологического
(биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении**

Венгрия: проект резолюции

**Конвенция о запрещении разработки, производства
и накопления запасов бактериологического
(биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его уничтожения,

с удовлетворением отмечая, что с учетом четырех дополнительных государств¹, присоединившихся в 2013 году к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении², участниками Конвенции являются 170 государств, в том числе все постоянные члены Совета Безопасности,

вновь обращаясь с призывом ко всем государствам, подписавшим Конвенцию, но еще не ратифицировавшим ее, безотлагательно сделать это и призывая те государства, которые еще не подписали Конвенцию, как можно скорее стать ее участниками, содействуя тем самым обеспечению всеобщего присоединения к Конвенции,

учитывая свой призыв ко всем государствам — участникам Конвенции принимать участие в осуществлении рекомендаций конференций участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции, в том числе в обмене информацией и данными, согласованном в Заключительной декларации третьей Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и

¹ Камерун (18 января 2013 года), Науру (5 марта 2013 года), Гайана (26 марта 2013 года) и Малави (2 апреля 2013 года).

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14860.



накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, скорректированной позднее с учетом Заключительной декларации седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, и предоставлять такую информацию и данные — в соответствии со стандартизированной процедурой — Группе имплементационной поддержки, существующей в Управлении по вопросам разоружения Секретариата, на ежегодной основе и не позднее 15 апреля,

приветствуя содержащееся в заключительных декларациях четвертой, шестой и седьмой конференций по рассмотрению действия Конвенции подтверждение того, что применение бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его разработка, производство и накопление его запасов при всех обстоятельствах реально запрещаются по статье I Конвенции,

признавая важность усилий, прилагаемых государствами-участниками для укрепления международного сотрудничества и помощи и обеспечения как можно более полного обмена в сфере биологических наук и технологий в мирных целях, признавая также сохранение проблем и препятствий, которые необходимо преодолеть для укрепления международного сотрудничества, и признавая далее важность наращивания потенциала посредством международного сотрудничества, как это предусмотрено в Заключительном документе седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции,

подтверждая важность принимаемых в соответствии с конституционными процедурами национальных мер для укрепления деятельности по осуществлению Конвенции государствами-участниками в соответствии с Заключительным документом седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции,

подтверждая также важность обзора научно-технических достижений, имеющих отношение к Конвенции,

принимая к сведению решение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о сохранении прежних структур, существовавших в рамках межсессионного процесса в 2003–2010 годах и включающих ежегодные совещания государств-участников, которым предшествуют ежегодные совещания экспертов, а также о том, чтобы продолжать отводить по пять дней на каждое совещание государств-участников и каждое совещание экспертов и в рамках межсессионного процесса в 2012–2015 годах,

напоминая о принятом на седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции решении о том, что восьмая Конференция по рассмотрению действия Конвенции состоится в Женеве не позднее 2016 года,

1. *с удовлетворением отмечает* успешный итог седьмой Конференции государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции и принятые на этой конференции решения по всем положениям Конвенции и призывает государства — участники Конвенции принимать участие и активно взаимодействовать в осуществлении этих решений;

2. *приветствует* решение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о том, что каждый год как на совещании экспертов, так и на совещании государств-участников в 2012–2015 годах в качестве постоянных пунктов повестки дня будут рассматриваться следующие темы: «Сотрудничество и помощь, в особенности укрепление сотрудничества и помощи по статье X», «Обзор достижений в области науки и технологии, имеющих отношение к Конвенции» и «Укрепление национального осуществления»;

3. *приветствует также* принятое на седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции решение о том, что в рамках межсессионного процесса в 2012–2015 годах будут обсуждаться *a)* пути обеспечения более полного участия в осуществлении мер укрепления доверия (2012 и 2013 годы) и *b)* пути укрепления деятельности по осуществлению статьи VII, включая рассмотрение детальных процедур и механизмов для предоставления помощи и сотрудничества государствами-участниками (2014 и 2015 годы);

4. *с удовлетворением отмечает* тот факт, что в ходе совещания государств-участников и совещания экспертов, состоявшихся в Женеве 10–14 декабря 2012 года и, соответственно, 12–16 августа 2013 года, были успешно рассмотрены три постоянных пункта повестки дня и пункт повестки дня, рассматриваемый на протяжении двух лет;

5. *с признательностью отмечает* уже представленные данные и информацию о мерах укрепления доверия, с удовлетворением отмечает принятие согласованных на седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции пересмотренных форм сообщений о мерах укрепления доверия и вновь обращается ко всем государствам — участникам Конвенции с призывом принимать участие в обмене информацией и данными, согласованном на третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции;

6. *приветствует* решение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о создании базы данных для упрощения процедуры направления запросов и предложений относительно взаимопомощи и сотрудничества и настоятельно призывает государства-участники на добровольной основе направлять Группе имплементационной поддержки просьбы и предложения относительно сотрудничества и помощи, в том числе в отношении оборудования, материалов и научно-технической информации в связи с использованием биологических и токсичных агентов в мирных целях;

7. *предлагает* государствам-участникам представлять, по крайней мере два раза в год, соответствующую информацию об их деятельности по осуществлению статьи X Конвенции, а также в рамках сотрудничества оказывать, при поступлении соответствующей просьбы, помощь или услуги по обучению в целях поддержки принимаемых государствами-участниками законодательных и иных имплементационных мер, необходимых для обеспечения соблюдения ими Конвенции;

8. *с удовлетворением отмечает* решение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции об учреждении программы спонсорства для поддержки и расширения участия развивающихся государств-участников в совещаниях, проводимых в рамках межсессионной программы, и призывает государства-участники, которые в состоянии делать это, вносить добровольные взносы на цели осуществления этой программы;

9. *с удовлетворением отмечает также* работу, проведенную Группой имплементационной поддержки в рамках межсессионного процесса в 2007–2010 годах и в ходе седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, и приветствует решение седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции возобновить мандат Группы и поручить ей в дополнение к задачам, установленным шестой Конференцией по рассмотрению действия Конвенции, выполнение в период 2012–2016 годов двух задач в целях оказания соответствующей поддержки в деятельности государств-участников по осуществлению решений и рекомендаций седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам-депозитариям Конвенции, предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с осуществлением решений и рекомендаций конференций по рассмотрению действия Конвенции, и оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением совещаний экспертов и совещаний государств-участников в рамках межсессионного процесса в 2012–2015 годах;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти девятой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении».
